

## BreathEZ-2B

**PL**

Alkomat  
Instrukcja obsługi

**EN**

Alcohol tester  
User's manual

**CS**

Alkohol tester  
Návod k obsluze

**SK**

Alkohol tester  
Návod na použitie

**HU**

Légmérő  
Használati útmutató

**BG**

Алкотестер  
Ръководство за употреба

**LT**

Alkotesteris  
Naudojimo instrukcija

**LV**

Alkometrs  
Lietošanas instrukcija

**EE**

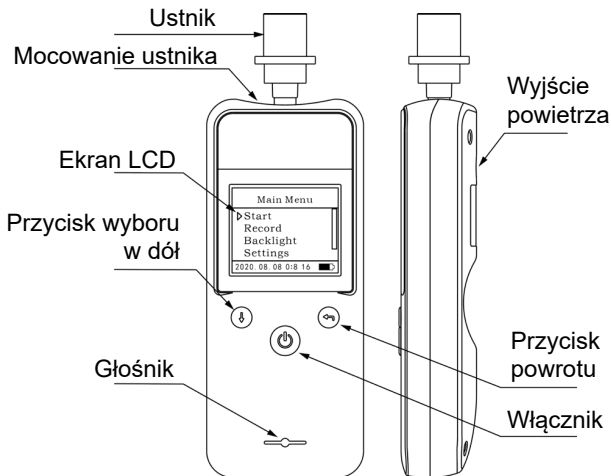
Alkomeeter  
Kasutusjuhend

Dziękujemy za zakup alkomatu. Bardzo prosimy u uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Pozwoli to na wykorzystanie pełni możliwości urządzenia oraz prawidłowe z niego korzystanie. Prosimy również o przechowywanie instrukcji w miejscu, do którego będzie w razie potrzeby dostęp.

**Prosimy o dokładne przeczytanie poniższych punktów przez pierwszym włączeniem produktu.**

1. Urządzenie nie może być traktowane jako decydujące w podjęciu decyzji pod kątem prowadzenia pojazdu po wypiciu alkoholu.
2. Ocena wyników jest ogólnym wynikiem oraz ogólnym kryterium. Nawet przy takim samym spożyciu alkoholu oraz takim samym stężeniu alkoholu u kilku osób, stan nietrzeźwości będzie się różnić w zależności od stanu fizycznego i różnic indywidualnych osób badanych.
3. Niezależnie od tego, czy do testów używany jest niniejszy alkomat, producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwości i zachowania prawnie zabronione.
4. Wchłonięcie alkoholu z układu pokarmowego do krwi zajmuje około 20 minut, dlatego zaleca się wykonanie pomiaru przez czas ok. 20 minut. Jeśli pomiar zostanie wykonany bezpośrednio po spożyciu alkoholu, wyniki pomiaru mogą nie odzwierciedlać stężenia alkoholu we krwi.
5. Aby uzyskać dokładniejsze pomiary, przerwa między pomiarami musi być dłuższa niż 3 minuty.
6. Nie wolno demontować urządzenia, ani go myć.

- Podczas pomiaru przy niskim natężeniu prądu elektrycznego występuje pewien błąd między wynikiem pomiaru a wartością rzeczywistą. Należy pilnować stanu naładowania baterii w urządzeniu.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Przechowywać z dala od urządzeń grzewczych.



## WŁĄCZENIE URZĄDZENIA

1. Wciśnij przycisk na środkowej części obudowy i przytrzymaj go przez ok. 3 s, aż do usłyszenia sygnały dźwiękowego.
2. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez okres 5 minut wyłączy się samo. To ustawienie można zmienić wchodząc w menu I ustawienia.

## PRZYGOTOWANIE DO TESTÓW

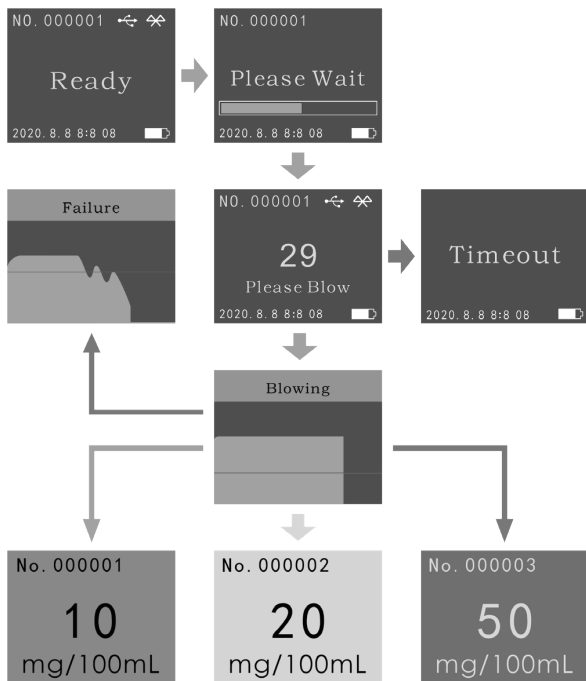
1. Liczne eksperymenty wykazały, że 15 do 20 minut po wypiciu zawartość alkoholu we krwi osiąga najwyższą wartość, a następnie stopniowo spada.
2. Jeśli badanie zostanie przeprowadzone bezpośrednio po spożyciu alkoholu, wynik pomiaru znacznie wzrośnie, ponieważ w jamie ustnej nadal znajduje się niewielka ilość alkoholu o wysokim stężeniu.
3. Przed dmuchnięciem należy wziąć głęboki oddech, aby mieć pewność, że utrzymamy czas ciągłego dmuchania ok. 6 sekund.

## TEST

1. Na ekranie pojawia się hasło „Start”, naciśnij krótko środkowy przycisk, aby rozpocząć.
2. Pojawi się hasło „Gotowy” naciśnij krótko środkowy przycisk, aby rozpocząć test.
3. Po ok. 2-4 sekundach pojawi się komunikat „Dmuchań” i rozpocznie się 60-sekundowe odliczanie. Jeżeli nadmucha do urządzenia będzie odpowiednio mocny to po ok. 6s test się zakończy dźwiękiem. Jeżeli przez 60s nie zarejestro-

wany będzie odpowiedni nadmuch pojawi się komunikat „Czas minął”.

4. Urządzenie monitoruje przepływ powietrza przedmuchiwanego w czasie rzeczywistym, a czas przedmuchiwania wynosi około 6 sekund.
  - Jeśli czas przedmuchu jest krótszy niż 3 sekundy, wyświetlany jest komunikat „Błąd”.
  - Jeśli przepływ powietrza jest zbyt mały, wyświetlany jest komunikat „Błąd”.
  - Jeśli czas nadmuchu powietrza jest krótszy niż 6 sekund, oznacza to „Szybki test”.
5. Długi dźwięk oznacza zakończony test i wyświetlany jest wynik.
  - Jeśli wynik jest mniejszy niż 20 mg/100 ml, wyświetlany jest na zielonym tle.
  - Jeśli wynik jest wyższy niż 19 mg/100 ml, wyświetlany jest na żółtym tle.
  - Jeśli wynik jest wyższy niż wartość alarmowa, wyświetlany jest na czerwonym tle i emitowany jest ciągły alarm „bip, bip, bip”.



## WARTOŚĆ ALARMOWA

Gdy wynik pomiaru jest większy lub równy ustawionej wartości, głośnik emituje ciągły dźwięk „bip, bip, bip” i jest wyświetlany na czerwonym tle. Ustawiona wartość jest definiowana jako wartość alarmowa.

## USTAWIENIE WARTOŚCI ALARMU

Gdy na ekranie wskazana jest informacja „Alarm”, naciśnij krótko środkowy przycisk, aby przejść do trybu zmiany wartości. Naciśnij krótko przycisk w dół, aby zmniejszyć wartość alarmu, naciśnij krótko środkowy przycisk, aby zwiększyć wartość alarmu i naciśnij krótko przycisk wstecz, aby wyjść.

## ZAPIS TESTÓW

1. Kiedy na ekranie jest informacja „Zapis”, krótkie naciśnięcie środkowego przycisku powoduje przejście do przeglądu zapisanych testów.
2. Naciśnij krótko przycisk w dół, aby przewijać rekordy.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk w dół, aby szybko przewijać rekordy.
4. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk powrotu, aby przewijać rekordy w odwrotnym kierunku.

## BLUETOOTH

W trybie przeglądu wyników naciśnij przycisk w dół, a następnie przycisk środkowy, aby wydrukować bieżący wynik.

## KALIBRACJA KONSERWACYJNA

Nie należy umieszczać urządzenia w ekstremalnych warunkach, takich jak długotrwała ekspozycja na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysoka temperatura oraz wysoka wilgotność.

Nie należy otwierać obudowy urządzenia. Jeśli zostanie ona otwarta, bezpłatne usługi serwisowe nie będą świadczone.

Zgodnie z wymaganiami międzynarodowej normy D/N31051, gdy detektor alkoholu jest używany 500 razy lub przez ponad 6 miesięcy, należy go skalibrować, aby zapewnić jego dokładność.

Naprawa, konserwacja i kalibracja mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowane punkty zajmujące się kalibracją.

## WAŻNE INFORMACJE DODATKOWE

Niektóre napoje, owoce, przysmaki mogą wpływać na wyniki pomiarów. Dlatego wyniki pomiarów mają jedynie charakter informacyjny, a sprzedawca i producent nie ponoszą żadnej odpowiedzialności prawnej wobec użytkownika.

Nasza firma dąży do ciągłego ulepszania wydajności produktu, dlatego zastrzega sobie prawo do modyfikowania i interpretowania niniejszej instrukcji obsługi.

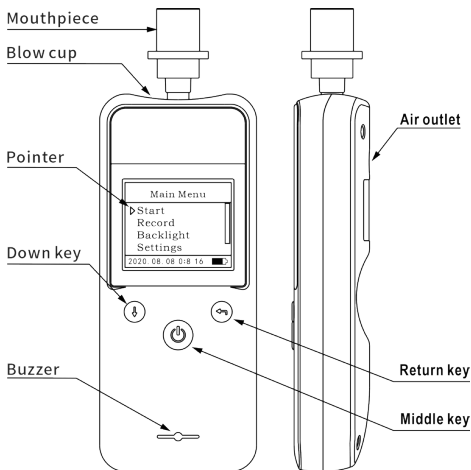
Zasilanie	USB-C 5V 500mA
Baterie	400mAh 3.7V wbudowana
Napięcie	5V
Zakres temperature	-20°C~50°C
Rodzaj sensora	Sensor półprzewodnikowy
Zakres pomiaru stężenia alkoholu	0-200mg/100mL
Wymiary produktu	54*130*25mm
Waga produktu	80g



Thank you very much for purchasing the breathalyzer. Please read this instruction manual carefully and use it correctly. Please keep this instruction sheet in a safe place, so it can be used if necessary.

### **Please read it in detail before you use it**

1. Products can not be judged as the only device that gives guaranty whether it is allowed to drive after drinking alcohol.
2. Judgment is the general symptom and criteria. Even for the same alcohol concentration, intoxication will vary depending on physical condition and individual differences.
3. Regardless of whether the breathalyzer tester is used, the manufacturer and the sales dealer are not liable for drunk driving and legally prohibited behavior.
4. It takes about 20 minutes for alcohol to be absorbed from the digestive system into the blood, so it is recommended to measure alcohol for 20 minutes. If measured immediately after drinking alcohol, the measured results can reflect the alcohol concentration of the alcohol alcohol. Instead of the alcohol levels in the blood.
5. To obtain more accurate measurements, the interval between the secondary measurements must be greater than 3 minutes.
6. It must not be broken down or washed. Store it in places with less fragrance.
7. When measuring with low electric quality, there is a certain error between the measurement result and the actual value.
8. Do not store it in place on direct sunlight, do not make excessive collision or vibration. Stay away from the heating equipment.



## POWER ON/OFF

1. Long press the middle key for 3 seconds, and there will be a „beep” for power-on
2. Default setting will shut down tester after 5 minutes of no action. You can easily change it in the settings.

## PREPARATION FOR TESTING

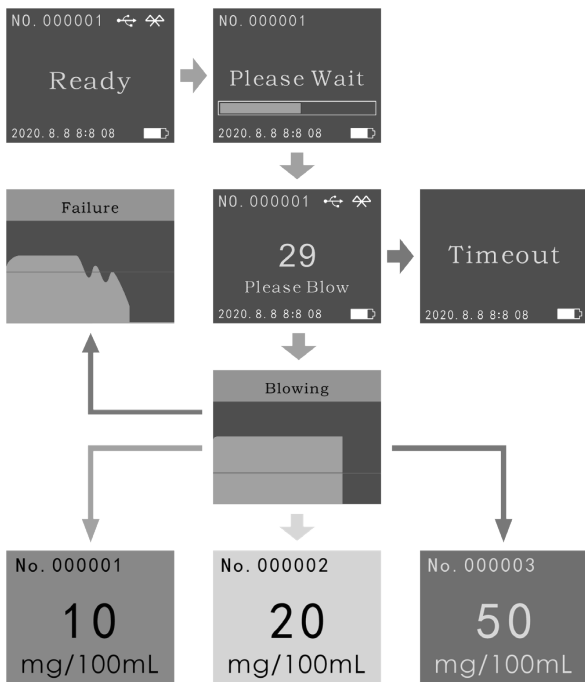
1. Large number of experiments have shown that 15 to 20 minutes after drinking the alcohol, its content in the blood will reach the highest value, and then gradually decrease.

2. If tested immediately after drinking, the measurement result will increase significantly because there is still a small amount of high-concentration alcohol in the oral cavity.
3. Please take a deep breath before blowing to ensure that the continuous blowing time is greater than 6 seconds.
4. For the same amount of alcohol consumed, due to different personal constitutions, the measurement results may vary.

## TESTING

1. The screen shows „Start”, short press the middle key to start.
2. In the „Ready” interface, short press the middle key to start.
3. After 2 seconds, it shows „Please Blow”, and a 60-second countdown will start.
  - When the countdown ends, it prompts „Timeout” if the device will not notice proper blow.
4. The instrument monitors the blow air flow in real time, and the blow air time is about 6 seconds.
  - If the blow air time is less than 3 seconds, it prompts „Failure”.
  - If the blow air flow is too small, it prompts „Failure”.
  - If the blow air time is less than 6 seconds, it is marked as „Quick test”.
5. The long sound stops, stop blowing, and you may check results shown on the display.
  - If the result is less than 20mg/100mL, it is on a green background.
  - If the result is greater than 19mg/100mL, it is on a yellow background.

- If the result is greater than the alarm value, it is on a red background and continuous alarm with „beep, beep, beep”.



## ALARM VALUE

When the measurement result is greater than or equal to the set value, the buzzer emits a continuous „beep, beep, beep” sound and is displayed as a red background. This set value is defined as the alarm value.

## ALARM VALUE SETTING

When the screen shows „Alarm”, short press the middle key to enter the „Alarm value” mode. Short press the down key to decrease the alarm value, short press the middle key to increase the alarm value, and short press the back key to exit.

## RECORD

1. The pointer points to „Record”, and short-press the middle key to enter the „Record” interface.
2. Short-press the down key to scroll through the records.
3. Long-press the down key to scroll through the records quickly.
4. At the same time, long-press the return key to scroll through the records in the reverse direction.

## BLUETOOTH PRINTING (OPTIONAL)

In the result interface, press the down key and then the middle key to print the current result.

In the record interface, press the middle key to print the current record.

## MAINTENANCE CALIBRATION

Do not place the instrument in extreme environments, such as long-term exposure to direct sunlight, high temperature, and high humidity.

Do not open the instrument housing. If it is opened, free maintenance services will not be provided.

According to the requirements of the international standard D/N31051, when the alcohol detector is used 500 times or for more than 6 months, it needs to be calibrated to ensure its accuracy.

Repair, maintenance, and calibration can only be provided by the company's service center!

## LIABILITY

Some beverages, fruits, delicacies, and the surrounding air environment, etc. may affect the measurement results, so the measurement results are for reference only, and the seller and the manufacturer do not bear any legal responsibility to the user.

Our company strives to continuously improve the product performance, so our company reserves the right to modify and interpret this instruction manual.

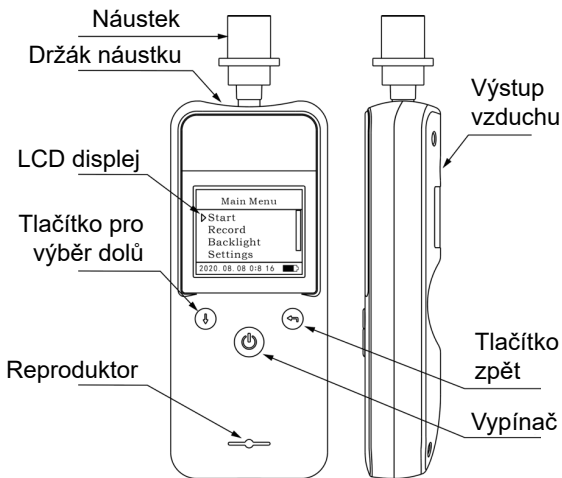
Děkujeme za zakoupení alkoholtesteru.

Pečlivě si prosím přečtěte tento návod k použití. To vám umožní plně využít možnosti zařízení a správně jej používat. Doporučujeme také návod uchovávat na místě, kde bude v případě potřeby snadno dostupný.

**Před prvním zapnutím produktu si pečlivě přečtěte následující body.**

1. Zařízení by nemělo být považováno za rozhodující faktor při rozhodování, zda řídit po požití alkoholu.
2. Výsledky testu jsou pouze orientační. I při stejné konzumaci alkoholu a stejné koncentraci alkoholu v krvi se může stav opilosti u různých osob lišit v závislosti na fyzické kondici a individuálních faktorech.
3. Bez ohledu na použití tohoto alkoholtesteru nenesou výrobce ani prodejce žádnou odpovědnost za řízení pod vlivem alkoholu nebo jiné právně zakázané chování.
4. Alkohol se z trávicího systému do krve vstřebává přibližně 20 minut, proto se doporučuje provést test až po této době. Pokud se test provede ihned po požití alkoholu, výsledek nemusí odpovídat skutečné koncentraci alkoholu v krvi.
5. Pro přesnější měření by měl být mezi testy interval alespoň 3 minuty.
6. Zařízení nesmí být rozebíráno ani omýváno.
7. Pokud je test prováděn při nízkém nabití baterie, může dojít k odchylkám mezi naměřenou hodnotou a skutečnou koncentrací alkoholu. Doporučujeme sledovat stav nabití baterie.

8. Zařízení uchovávejte mimo přímé sluneční záření a zdroje tepla.





## ZAPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

1. Stiskněte a podržte střední tlačítko na těle přístroje po dobu cca 3 sekund, dokud neuslyšíte zvukový signál.
2. Pokud zařízení není používáno 5 minut, automaticky se vypne. Tuto možnost lze změnit v nabídce „Nastavení“.

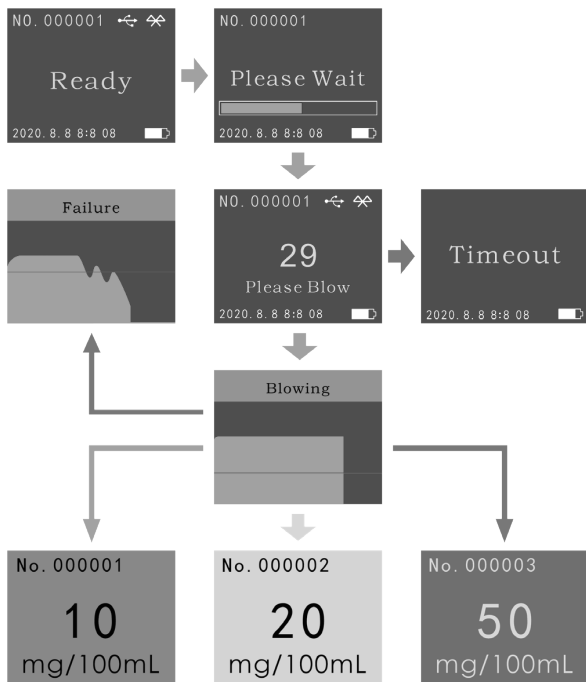
## PŘÍPRAVA NA TEST

1. Výzkumy ukazují, že 15 až 20 minut po požití alkoholu dosahuje koncentrace alkoholu v krvi svého maxima a poté postupně klesá.
2. Pokud je test proveden ihned po požití alkoholu, naměřená hodnota může být výrazně vyšší, protože v ústech zůstává malé množství alkoholu s vysokou koncentrací.
3. Před foukáním se zhluboka nadechněte, abyste zajistili nepřetržitě foukání po dobu cca 6 sekund.

## POSTUP TESTOVÁNÍ

1. Na displeji se zobrazí „Start“, krátce stiskněte střední tlačítko pro zahájení testu.
2. Po zobrazení „Připraven“ znovu krátce stiskněte střední tlačítko pro spuštění testu.
3. Po 2–4 sekundách se objeví zpráva „Foukejte“ a začne 60sekundové odpočítávání. Pokud bude foukání dostatečně silné, test se dokončí přibližně za 6 sekund se zvukovým signálem. Pokud během 60 sekund nebude detekováno správné foukání, zobrazí se zpráva „Čas vypršel“.
4. Zařízení monitoruje proudění vzduchu v reálném čase, přičemž doba foukání by měla být asi 6 sekund.

- Pokud je foukání kratší než 3 sekundy, zobrazí se zpráva „Chyba“.
  - Pokud je proudění vzduchu příliš slabé, zobrazí se zpráva „Chyba“.
  - Pokud je doba foukání kratší než 6 sekund, jedná se o „Rychlý test“.
5. Dlouhý zvukový signál znamená dokončení testu a na displeji se zobrazí výsledek.
- Pokud je výsledek nižší než 20 mg/100 ml, zobrazí se na zeleném pozadí.
  - Pokud je výsledek vyšší než 19 mg/100 ml, zobrazí se na žlutém pozadí.
  - Pokud výsledek překročí nastavenou alarmovou hodnotu, zobrazí se na červeném pozadí a ozve se nepřetržité „píp, píp, píp“.



## ALARMOVÁ HODNOTA

Pokud je naměřená hodnota rovna nebo vyšší než nastavená hodnota alarmu, reproduktor vydá nepřetržitý zvuk „píp, píp, píp“ a výsledek se zobrazí na červeném pozadí.

## NASTAVENÍ ALARMOVÉ HODNOTY

Když je na obrazovce zobrazeno „Alarm“, krátce stiskněte střední tlačítko, abyste vstoupili do režimu nastavení hodnoty. Krátkým stisknutím dolního tlačítka snížíte hodnotu alarmu. Krátkým stisknutím středního tlačítka zvýšíte hodnotu alarmu. Krátkým stisknutím tlačítka zpět se vrátíte do hlavní nabídky.

## ULOŽENÍ TESTŮ

1. Když je na obrazovce zobrazena možnost „Uložit“, krátkým stisknutím středního tlačítka vstoupíte do seznamu uložených testů.
2. Krátkým stisknutím dolního tlačítka procházíte záznamy.
3. Dlouhým stisknutím dolního tlačítka rychle procházíte záznamy.
4. Současným stisknutím a podržením tlačítka zpět procházíte záznamy v opačném směru.

## FUNKCE BLUETOOTH

V režimu zobrazení výsledků stiskněte dolní tlačítko, poté střední tlačítko pro tisk aktuálního výsledku.

## KALIBRACE A ÚDRŽBA

Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám ani vysoké vlhkosti.

Neotevírejte kryt zařízení. Pokud bude kryt otevřen, ztrácíte nárok na bezplatný servis.

Podle mezinárodní normy D/N31051 musí být po 500 použitích nebo po více než 6 měsících alkoholový senzor kalibrován, aby byla zachována jeho přesnost.

Opravy, údržbu a kalibraci by měly provádět pouze specializované kalibrační servisy.

## DŮLEŽITÉ DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Některé nápoje, ovoce a pochutiny mohou ovlivnit výsledky měření. Výsledky jsou proto pouze orientační, a výrobce ani prodejce nenesou žádnou právní odpovědnost za jednání uživatele.

Naše společnost se neustále snaží zlepšovat výkon produktu, a proto si vyhrazuje právo na úpravy a interpretaci tohoto návodu k použití.

Napájení	USB-C 5V 500mA
Baterie	400mAh 3,7V vestavěná
Napětí	5V
Provozní teplota	-20°C ~ 50°C
Typ senzoru	Polovodičový senzor
Rozsah měření alkoholu	0–200 mg/100 mL
Rozměry produktu	54 × 130 × 25 mm
Hmotnost produktu	80 g

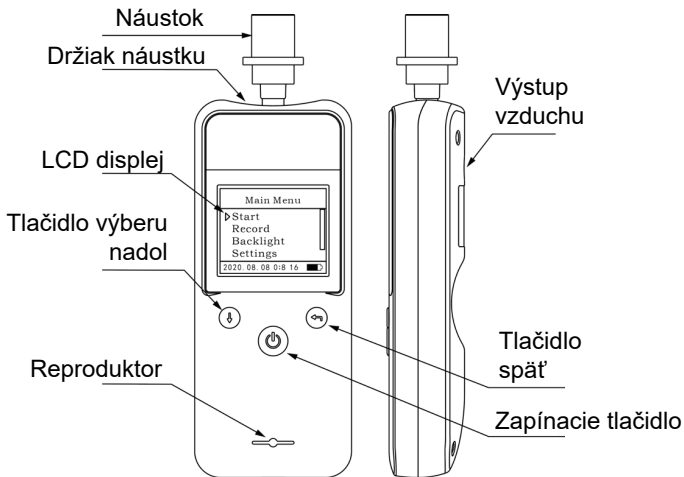
Ďakujeme za zakúpenie alkoholtestera.

Prosíme, pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu. Umožní vám to plne využiť možnosti zariadenia a správne ho používať. Odporúčame tiež uchovávať tento návod na mieste, kde bude v prípade potreby ľahko dostupný.

### **Pred prvým zapnutím zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce body.**

1. Toto zariadenie by nemalo byť považované za rozhodujúci faktor pri rozhodovaní o vedení vozidla po požití alkoholu.
2. Výsledky testu poskytujú iba orientačné hodnoty. Aj pri rovnakej konzumácii alkoholu a rovnakej koncentrácii alkoholu v krvi sa môže stav opitosti líšiť v závislosti od fyzického stavu a individuálnych faktorov testovaných osôb.
3. Bez ohľadu na používanie tohto alkoholtestera výrobca a predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za vedenie vozidla pod vplyvom alkoholu alebo akékoľvek právne zakázané správanie.
4. Alkohol sa vstrebáva do krvi z tráviaceho systému približne 20 minút, preto sa odporúča vykonať meranie po uplynutí tejto doby. Ak sa test vykoná ihneď po požití alkoholu, výsledky nemusia presne odrážať skutočnú koncentráciu alkoholu v krvi.
5. Na získanie presnejších výsledkov musí byť interval medzi meraniami dlhší ako 3 minúty.
6. Zariadenie neodporúčame rozoberať ani umývať.
7. Pri nízkom stave batérie môže dochádzať k odchýlkam medzi nameranou hodnotou a skutočnou koncentráciou alkoholu. Dbajte na dostatočné nabitie batérie.

8. Uchovávaťe zariadenie mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla.



## ZAPNUTIE ZARIADENIA

1. Stlačte a podržte stredné tlačidlo na tele zariadenia po dobu približne 3 sekúnd, kým sa neozve zvukový signál.
2. Ak zariadenie nie je používané po dobu 5 minút, automaticky sa vypne. Toto nastavenie môžete zmeniť v ponuke „Nastavenia“.

## PRÍPRAVA NA TEST

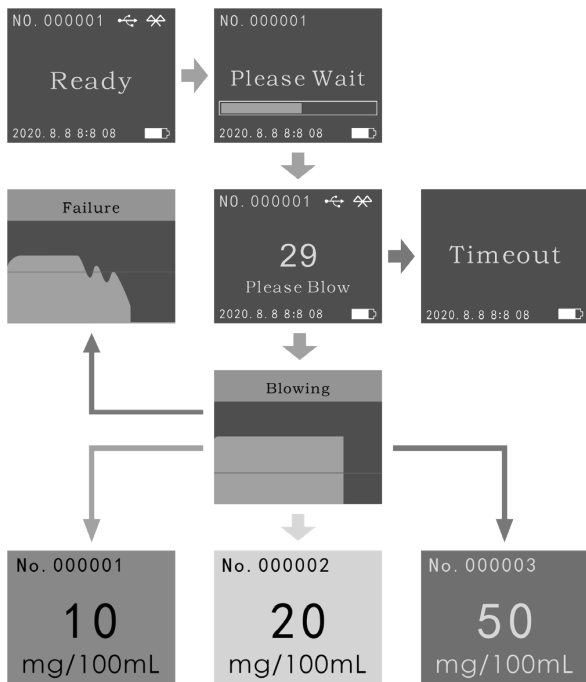
1. Výskumy ukazujú, že 15 až 20 minút po požití alkoholu dosahuje jeho koncentrácia v krvi najvyššiu hodnotu a následne postupne klesá.
2. Ak sa test vykoná ihneď po požití alkoholu, výsledok môže byť výrazne vyšší, pretože v ústach stále zostáva malé množstvo alkoholu s vysokou koncentráciou.
3. Pred fúkaním sa zhlboka nadýchnite, aby ste mohli nepretržite fúkať približne 6 sekúnd.

## POSTUP TESTOVANIA

1. Na displeji sa zobrazí „Štart“, krátko stlačte stredné tlačidlo na začatie testu.
2. Po zobrazení „Pripravený“ opäť krátko stlačte stredné tlačidlo, aby ste spustili test.
3. Po 2–4 sekundách sa zobrazí hlásenie „Fúkajte“ a začne sa 60-sekundové odpočítavanie. Ak bude fúkanie dostatočne silné, test sa dokončí približne za 6 sekúnd so zvukovým signálom. Ak sa v priebehu 60 sekúnd nezaznamená dostatočné fúkanie, zobrazí sa hlásenie „Čas vypršal“.
4. Zariadenie monitoruje prúdenie vzduchu v reálnom čase, pričom čas fúkania by mal byť približne 6 sekúnd.



- Ak je čas fúkania kratší ako 3 sekundy, zobrazí sa hlásenie „Chyba”.
  - Ak je prúdenie vzduchu príliš slabé, zobrazí sa hlásenie „Chyba”.
  - Ak je čas fúkania kratší ako 6 sekúnd, test sa označí ako „Rýchly test”.
5. Dlhý zvukový signál znamená dokončenie testu a na displeji sa zobrazí výsledok.
- Ak je výsledok nižší ako 20 mg/100 ml, zobrazí sa na zelenom pozadí.
  - Ak je výsledok vyšší ako 19 mg/100 ml, zobrazí sa na žltom pozadí.
  - Ak výsledok prekročí nastavenú alarmovú hodnotu, zobrazí sa na červenom pozadí a zaznie nepretržité „píp, píp, píp”.



## ALARMOVÁ HODNOTA

Ak je nameraná hodnota rovná alebo vyššia ako nastavená alarmová hodnota, reproduktor vydá nepretržitý zvuk „píp, píp, píp“ a výsledok sa zobrazí na červenom pozadí.

## NASTAVENIE ALARMOVEJ HODNOTY

Keď je na obrazovke zobrazené „Alarm“, krátko stlačte stredné tlačidlo, aby ste vstúpili do režimu nastavenia hodnoty.

Krátkym stlačením tlačidla nadol znížite hodnotu alarmu.

Krátkym stlačením stredného tlačidla zvýšite hodnotu alarmu.

Krátkym stlačením tlačidla späť sa vrátite do hlavnej ponuky.

## ULOŽENIE TESTOV

1. Keď sa na obrazovke zobrazí možnosť „Uložiť“, krátko stlačte stredné tlačidlo, aby ste vstúpili do zoznamu uložených testov.
2. Krátkym stlačením tlačidla nadol prechádzate záznamy.
3. Dlhým stlačením tlačidla nadol rýchlo prechádzate záznamy.
4. Súčasným stlačením a podržaním tlačidla späť prechádzate záznamy opačným smerom.

## BLUETOOTH

V režime prehliadania výsledkov stlačte tlačidlo nadol a potom stredné tlačidlo, aby ste vytlačili aktuálny výsledok.

## KALIBRÁCIA A ÚDRŽBA

Nepoužívajte zariadenie v extrémnych podmienkach, ako je dlhodobé vystavenie priamemu slnečnému žiareniu, vysoká teplota a vysoká vlhkosť.

Neotvárajte kryt zariadenia. Ak bude kryt otvorený, bezplatné servisné služby nebudú poskytované.

V súlade s požiadavkami medzinárodnej normy D/N31051 je potrebné detektor alkoholu po 500 použitiach alebo po viac ako 6 mesiacoch kalibrovať, aby sa zabezpečila jeho presnosť. Opravu, údržbu a kalibráciu môžu vykonávať iba špecializované kalibračné strediská.

## DÔLEŽITÉ DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Niektoré nápoje, ovocie a pochutiny môžu ovplyvniť výsledky merania. Preto majú výsledky merania iba informatívny charakter a predajca ani výrobca nenesú žiadnu právnu zodpovednosť voči používateľovi.

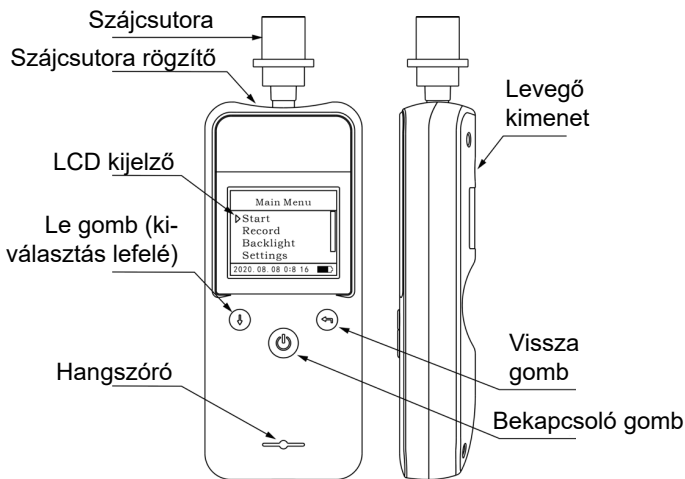
Naša spoločnosť sa snaží neustále zlepšovať výkon produktu, a preto si vyhradzuje právo na úpravu a interpretáciu.

Napájanie	USB-C 5V 500mA
Batéria	400mAh 3,7V vstavaná
Napätie	5V
Prevádzková teplota	-20°C ~ 50°C
Typ senzora	Polovodičový senzor
Rozsah merania alkoholu	0–200 mg/100 mL
Rozmery produktu	54 × 130 × 25 mm
Hmotnosť produktu	80 g

Köszönjük, hogy megvásárolta az alkoholszondát. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez lehetővé teszi az eszköz teljes körű kihasználását és helyes használatát. Azt is javasoljuk, hogy a kézikönyvet olyan helyen tárolja, ahol szükség esetén könnyen elérhető.

**Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi pontokat, mielőtt először bekapcsolja a terméket.**

1. Az eszköz nem tekinthető meghatározó tényezőnek az alkoholfogyasztás utáni járművezetés eldöntésében.
2. A teszt eredményei csak tájékoztató jellegűek. Még azonos mennyiségű alkoholfogyasztás és azonos véralkoholszint esetén is eltérő lehet a résztvevők állapota egyéni különbségek és fizikai adottságaik miatt.
3. Az alkoholszonda használatától függetlenül a gyártó és az értékesítő nem vállal felelősséget az ittas vezetésért vagy bármilyen jogszabályba ütköző magatartásért.
4. Az alkohol körülbelül 20 perc alatt szívódik fel a véráramba, ezért a mérés elvégzését legalább 20 perccel az alkoholfogyasztás után javasoljuk. Ha a tesztet közvetlenül az alkoholfogyasztás után végzik el, az eredmények nem biztos, hogy pontosan tükrözik a véralkohol-koncentrációt.
5. A pontosabb mérés érdekében a tesztek között legalább 3 perc szünetet kell tartani.
6. Az eszköz nem bontható szét és nem tisztítható vízzel.
7. Alacsony akkumulátortöltöttségi szint esetén eltérés lehet a mért és a valós véralkoholszint között. Figyeljen az akkumulátor töltöttségi állapotára!
8. Az eszközt közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol kell tárolni.



## AZ ESZKÖZ BEKAPCSOLÁSA

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a középső gombot az eszköz házában kb. 3 másodpercig, amíg egy hangjelzés nem hallható.
2. Ha az eszköz 5 percig nem használják, automatikusan kikapcsol. Ezt a beállítást a „Beállítások” menüben módosíthatja.

## TESZTELÉS ELŐKÉSZÍTÉSE

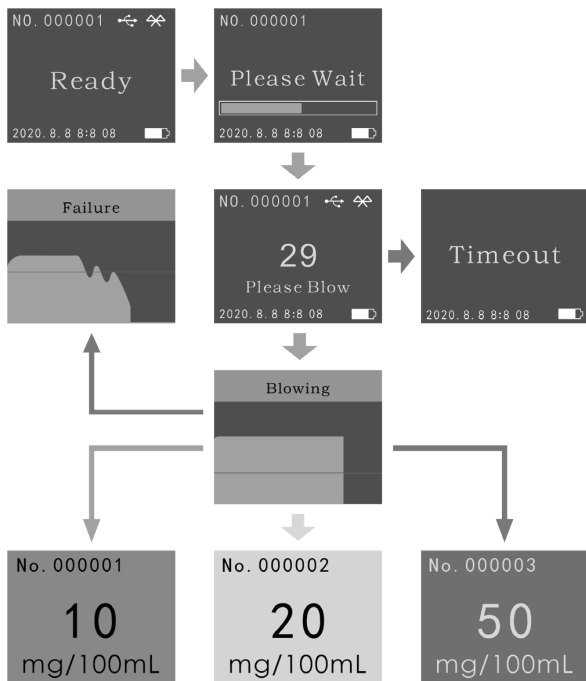
1. A kutatások szerint 15–20 perccel az alkoholfogyasztás után éri el a véralkoholszint a csúcspontját, majd fokozatosan csökken.
2. Ha a tesztet közvetlenül az alkoholfogyasztás után végzik el, az eredmény jelentősen magasabb lehet, mivel a szájüregben még mindig található magas koncentrációjú alkohol.
3. A teszt elvégzése előtt vegyen egy mély levegőt, hogy folyamatosan tudjon fújni körülbelül 6 másodpercig.

## TESZTELÉSI FOLYAMAT

1. A kijelzőn megjelenik a „Start” felirat, nyomja meg röviden a középső gombot a teszt elindításához.
2. Amikor a „Kész” felirat megjelenik, nyomja meg röviden a középső gombot a teszt megkezdéséhez.
3. 2–4 másodperc elteltével megjelenik a „Fújjon” üzenet, és elindul egy 60 másodperces visszaszámlálás. Ha a befújt levegő megfelelő erősségű, a teszt kb. 6 másodperc után hangjelzéssel befejeződik. Ha 60 másodpercig nem észlel megfelelő légáramlást, megjelenik a „Lejárt az idő” üzenet.

4. Az eszköz valós időben figyeli a légáramlást, és a fújás időtartamának kb. 6 másodpercnek kell lennie.
  - Ha a fújás kevesebb mint 3 másodpercig tart, „Hiba” üzenet jelenik meg.
  - Ha a légáramlás túl gyenge, „Hiba” üzenet jelenik meg.
  - Ha a fújási idő kevesebb mint 6 másodperc, az egy „Gyors teszt”.
5. Egy hosszú hangjelzés jelzi a teszt végét, és megjelenik az eredmény.
  - Ha az eredmény kevesebb, mint 20 mg/100 ml, zöld háttéren jelenik meg.
  - Ha az eredmény 19 mg/100 ml feletti, sárga háttéren jelenik meg.
  - Ha az eredmény meghaladja a riasztási küszöbértéket, piros háttéren jelenik meg, és folyamatos „bíp, bíp, bíp” hangjelzés hallható.





## RIASZTÁSI KÜSZÖBÉRTÉK

Ha a mért érték eléri vagy meghaladja a beállított riasztási értéket, a hangszóró folyamatos „bíp, bíp, bíp” hangjelzést ad ki, és az eredmény piros háttéren jelenik meg.

## RIASZTÁSI ÉRTÉK BEÁLLÍTÁSA

Amikor a képernyőn megjelenik a „Riasztás” információ, nyomja meg röviden a középső gombot a módosítási üzemmódba lépéshez. Nyomja meg röviden a lefelé gombot a riasztási érték csökkentéséhez, a középső gombot a riasztási érték növeléséhez, és a vissza gombot a kilépéshez.

## TESZTADATOK MENTÉSE

1. Ha a kijelzőn megjelenik a „Mentés” opció, nyomja meg röviden a középső gombot, hogy megtekintse az elmentett tesztek.
2. Nyomja meg röviden a lefelé gombot a teszteredmények görgetéséhez.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a lefelé gombot a gyors görgetéshez.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a vissza gombot az eredmények visszafelé történő görgetéséhez.

## BLUETOOTH

Az eredmények megtekintési módjában nyomja meg a lefelé gombot, majd a középső gombot az aktuális eredmény kinyomtatásához.

## KARBANTARTÁSI KALIBRÁLÁS

Ne használja a készüléket szélsőséges körülmények között, például hosszan tartó közvetlen napsugárzásnak, magas hőmérsékletnek vagy magas páratartalomnak kitéve.

Ne nyissa ki a készülék burkolatát. Ha a burkolatot kinyitják, az ingyenes szervizszolgáltatások nem vehetők igénybe.

A nemzetközi D/N31051 szabványnak megfelelően az alkoholszondát 500 használat után vagy több mint 6 hónap elteltével kalibrálni kell a pontosság biztosítása érdekében.

Javítást, karbantartást és kalibrálást kizárólag erre szakosodott kalibrációs központok végezhetnek.

## FONTOS KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

Bizonyos italok, gyümölcsök és ételek befolyásolhatják a mérési eredményeket. Ezért a mérési eredmények kizárólag tájékoztató jellegűek, és sem az eladó, sem a gyártó nem vállal jogi felelősséget a felhasználóval szemben.

Cégünk folyamatosan törekszik a termék teljesítményének javítására, ezért fenntartja a jogot a használati utasítás módosítására és értelmezésére.

Tápellátás	USB-C 5V 500mA
Akkumulátor	400mAh 3,7V beépített
Feszültség	5V
Működési hőmérséklet	-20°C ~ 50°C
Szenzor típusa	Félvezető érzékelő
Alkoholmérési tartomány	0–200 mg/100 mL
Termék méretei	54 × 130 × 25 mm
Termék súlya	80 g

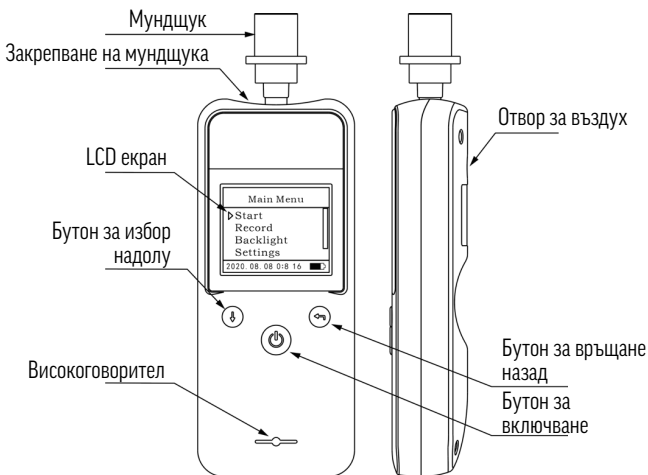
Благодарим ви, че закупихте алкотестер.

Моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба. Това ще ви позволи да използвате устройството максимално ефективно и правилно. Също така препоръчваме да съхранявате ръководството на място, където ще бъде лесно достъпно при необходимост.

**Моля, прочетете внимателно следните точки, преди да включите продукта за първи път.**

1. Устройството не трябва да се използва като решаващ фактор при вземане на решение дали да шофирате след употреба на алкохол.
2. Резултатите от теста са само ориентировъчни. Дори при еднакво количество консумиран алкохол и еднаква концентрация на алкохол в кръвта, степента на опиянение може да варира в зависимост от физическото състояние и индивидуалните особености на различните хора.
3. Независимо от използването на този алкотестер, производителят и продавачът не носят отговорност за шофиране в нетрезво състояние или за други незаконни действия.
4. Абсорбирането на алкохол в кръвта от храносмилателната система отнема около 20 минути, затова се препоръчва тестът да се извърши след този период. Ако измерването се извърши веднага след консумация на алкохол, резултатите може да не отразяват точно съдържанието на алкохол в кръвта.

5. За по-прецизни резултати времето между тестовете трябва да бъде повече от 3 минути.
6. Устройството не трябва да се разглобява или измива.
7. При ниско ниво на батерията може да има отклонения между измерения и реалния резултат. Следете заряда на батерията!
8. Съхранявайте устройството далеч от пряка слънчева светлина и източници на топлина.



## ВКЛЮЧВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Натиснете и задръжте централния бутон на корпуса на устройството за около 3 секунди, докато чуете звуков сигнал.
2. Ако устройството не се използва в продължение на 5 минути, то ще се изключи автоматично. Тази настройка може да се промени в менюто „Настройки“.

## ПОДГОТОВКА ЗА ТЕСТА

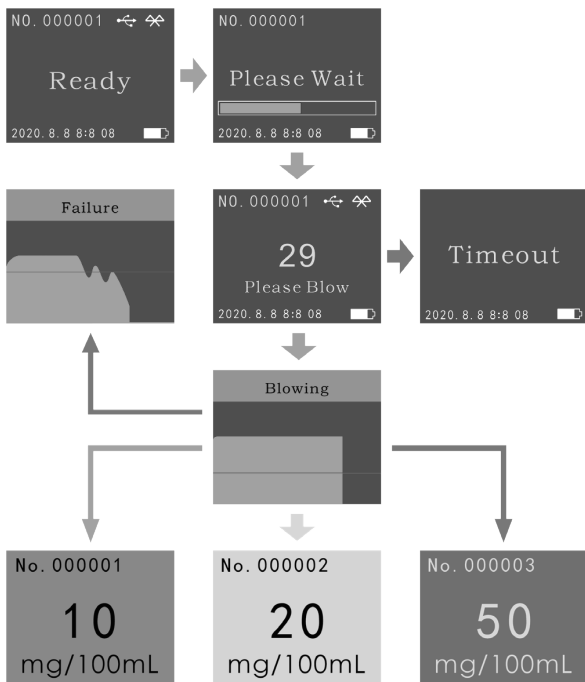
1. Проучванията показват, че 15–20 минути след консумация на алкохол концентрацията му в кръвта достига своя пик, след което постепенно намалява.
2. Ако тестът се извърши веднага след употреба на алкохол, резултатът може да бъде значително по-висок, тъй като в устната кухина все още има малко количество алкохол с висока концентрация.
3. Преди да духнете, поемете дълбоко въздух, за да сте сигурни, че ще духате непрекъснато около 6 секунди.

## ПРОЦЕДУРА НА ТЕСТВАНЕ

1. На екрана ще се появи съобщението „Старт“, натиснете кратко централния бутон, за да започнете теста.
2. Когато се появи „Готово“, натиснете кратко централния бутон, за да стартирате теста.
3. След 2–4 секунди ще се появи съобщението „Духайте“, а устройството ще започне 60-секундно обратно броене. Ако силата на въздушната струя е достатъчна, тестът ще завърши след около 6 секунди със звуков сигнал. Ако в рамките на 60 секунди не се регистрира

правилно духане, ще се появи съобщение „Времето изтече“.

4. Устройството следи в реално време силата на въздушния поток, като времето за духане трябва да бъде приблизително 6 секунди.
  - Ако времето на духане е по-малко от 3 секунди, ще се покаже съобщение „Грешка“.
  - Ако въздушният поток е твърде слаб, ще се покаже съобщение „Грешка“.
  - Ако времето на духане е по-малко от 6 секунди, ще се покаже съобщение „Бърз тест“.
5. Продължителен звуков сигнал означава, че тестът е завършен и резултатът ще се покаже на екрана.
  - о Ако резултатът е по-малък от 20 mg/100 ml, той ще се покаже на зелен фон.
  - о Ако резултатът е по-висок от 19 mg/100 ml, той ще се покаже на жълт фон.
  - о Ако резултатът надвишава зададената алармена стойност, той ще се покаже на червен фон, придружен от непрекъснат звуков сигнал „бип, бип, бип“.



## АЛАРМЕНА СТОЙНОСТ

Когато измерената стойност е равна или по-висока от зададената алармена стойност, високоговорителят ще издаде продължителен звуков сигнал „бип, бип, бип“, а резултатът ще се покаже на червен фон.



## НАСТРОЙКА НА СТОЙНОСТТА НА АЛАРМАТА

Когато на екрана се появи съобщението „Аларма“, натиснете кратко средния бутон, за да влезете в режим на промяна на стойността. Натиснете кратко бутона надолу, за да намалите стойността на алармата, натиснете кратко средния бутон, за да увеличите стойността на алармата, и натиснете кратко бутона за назад, за да излезете.

## ЗАПАЗВАНЕ НА ТЕСТОВЕТЕ

1. Когато на екрана се появи „Запази“, натиснете кратко централния бутон, за да влезете в списъка с запазени тестове.
2. Натиснете кратко бутона надолу, за да превъртите записите.
3. Натиснете и задръжте бутона надолу, за да превъртите записите бързо.
4. Натиснете и задръжте бутона за връщане назад, за да превъртите записите в обратна посока.

## BLUETOOTH

В режим на преглед на резултатите натиснете бутона надолу, а след това средния бутон, за да отпечатате текущия резултат.

## КАЛИБРИРАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Не използвайте устройството при екстремни условия, като продължително излагане на пряка слънчева светлина, висока температура или висока влажност.

Не отваряйте корпуса на устройството. Ако корпусът бъде отворен, безплатните сервизни услуги няма да бъдат предоставени. Съгласно изискванията на международния стандарт D/N31051, алкохолният детектор трябва да бъде калибриран след 500 употреби или след повече от 6 месеца, за да се гарантира неговата точност.

Ремонтът, поддръжката и калибрирането могат да се извършват само от специализирани калибрационни центрове.

## ВАЖНА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Някои напитки, плодове и храни могат да повлияят на резултатите от измерването. Затова резултатите от измерванията са само за информационни цели, а продавачът и производителят не носят никаква правна отговорност към потребителя.

Нашата компания се стреми непрекъснато да подобрява производителността на продукта, поради което си запазва правото да модифицира и интерпретира настоящото ръководство за употреба.

Захранване	USB-C 5V 500mA
Батерия	400mAh 3,7V вградена
Напрежение	5V
Работна температура	-20°C ~ 50°C
Тип сензор	Полупроводников сензор
Обхват на измерване на алкохол	0–200 mg/100 mL
Размери на продукта	54 × 130 × 25 мм
Тегло на продукта	80 г

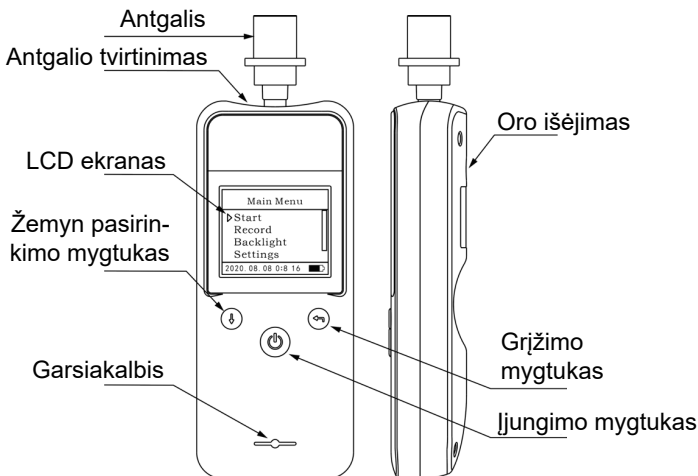
Dėkojame, kad įsigijote alkotesterį.

Prašome atidžiai perskaityti šią naudojimo instrukciją. Tai leis jums maksimaliai išnaudoti prietaiso galimybes ir naudotis juo tinkamai. Taip pat rekomenduojame laikyti instrukciją lengvai pasiekiamoje vietoje, jei prireiktų.

**Prieš pirmą kartą įjungdami prietaisą, atidžiai perskaitykite šiuos punktus.**

1. Prietaiso negali būti laikomas pagrindiniu sprendimo veiksniu priimant sprendimą, ar vairuoti pavartojus alkoholio.
2. Testo rezultatai yra tik informacinio pobūdžio. Net jei keli asmenys suvartojo tiek pat alkoholio ir jų kraujyje yra vienoda alkoholio koncentracija, apsvaigimo lygis gali skirtis priklausomai nuo fizinės būklės ir individualių ypatybių.
3. Nepriklausomai nuo to, ar buvo naudojamas šis alkotesteris, gamintojas ir pardavėjas neprisiima jokios atsakomybės už vairavimą išgėrus ar kitus teisinius pažeidimus.
4. Alkoholis į kraują iš virškinimo sistemos patenka per maždaug 20 minučių, todėl rekomenduojama testą atlikti praėjus bent šiam laikui. Jei testas atliekamas iškart po alkoholio vartojimo, rezultatai gali neatspindėti tikrosios alkoholio koncentracijos kraujyje.
5. Norint gauti tikslesnius rezultatus, tarp testų turi būti ne mažiau kaip 3 minučių pertrauka.
6. Prietaiso negalima išardyti ar plauti.
7. Esant mažam baterijos lygiui, gali būti matavimo paklaida tarp testo rezultato ir tikrosios alkoholio koncentracijos. Stebėkite baterijos įkrovos lygį!

8. Prietaisą laikykite toli nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių.



## PRIETAISO ĮJUNGIMAS

1. Paspauskite ir palaikykite vidurinį mygtuką prietaiso korpusė apie 3 sekundes, kol išgirsite garsinį signalą.
2. Jei prietaisas nėra naudojamas 5 minutes, jis automatiškai išsijungs. Šį nustatymą galima keisti meniu „Nustatymai“.

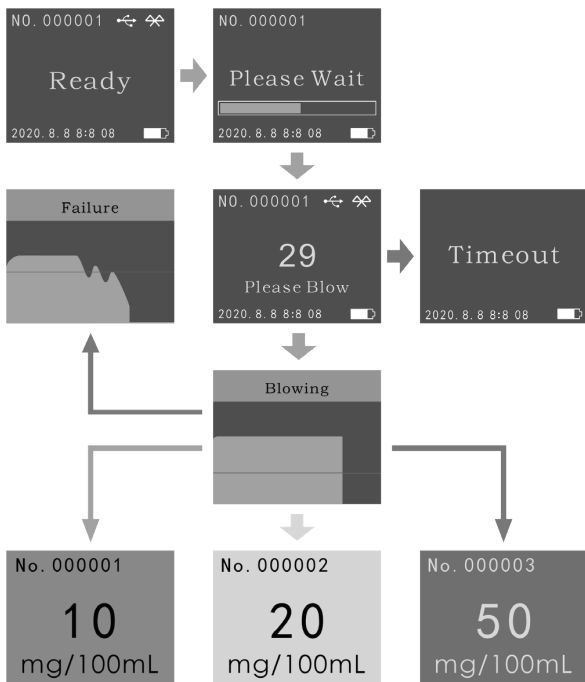
## PASIRUOŠIMAS TESTUI

1. Tyrimai rodo, kad 15–20 minučių po alkoholio vartojimo jo koncentracija kraujyje pasiekia aukščiausią lygį, o vėliau pradeda mažėti.
2. Jei testas atliekamas iškart po alkoholio vartojimo, rezultatas gali būti gerokai didesnis, nes burnos ertmėje vis dar gali būti didelės koncentracijos alkoholio likučių.
3. Prieš pūsdami giliai įkvėpkite, kad galėtumėte pūsti nenutrūkstamai apie 6 sekundes.

## TESTO ATLIKIMO PROCEDŪRA

1. Ekrane pasirodys „Start“ (Pradėti), trumpai paspauskite vidurinį mygtuką, kad pradėtumėte testą.
2. Kai pasirodys „Ready“ (Paruošta), dar kartą trumpai paspauskite vidurinį mygtuką, kad pradėtumėte testą.
3. Po 2–4 sekundžių pasirodys pranešimas „Blow“ (Pūskite) ir prasidės 60 sekundžių atgalinis skaičiavimas. Jei pūtimo stiprumas bus pakankamas, testas baigsis maždaug po 6 sekundžių su garsiniu signalu. Jei per 60 sekundžių nebus užregistruotas tinkamas pūtimas, pasirodys pranešimas „Time Out“ (Laikas baigėsi).
4. Prietaisas realiu laiku stebi oro srautą, o pūtimo trukmė turėtų būti apie 6 sekundes.

- Jei pūtimo laikas yra mažesnis nei 3 sekundės, pasirodys „Error“ (Klaida).
  - Jei oro srautas per silpnas, pasirodys „Error“ (Klaida).
  - Jei pūtimo laikas yra mažesnis nei 6 sekundės, tai bus laikoma „Quick Test“ (Greitas testas).
5. Ilgas garsinis signalas reiškia, kad testas baigtas, ir ekrane bus rodomas rezultatas.
- Jei rezultatas yra mažesnis nei 20 mg/100 ml, jis rodomas žaliame fone.
  - Jei rezultatas yra didesnis nei 19 mg/100 ml, jis rodomas geltoname fone.
  - Jei rezultatas viršija pavojaus ribą, jis rodomas raudoname fone, o garsiakalbis skleidžia nepertraukiamą „bip, bip, bip“ garsą.



## PAVOJAUS RIBINĖ VERTĖ

Kai matavimo rezultatas yra lygus arba didesnis už nustatytą pavojaus vertę, garsiakblis skleidžia nepertraukiamą „bip, bip, bip“ garsą, o rezultatas rodomas raudoname fone.

## PAVOJAUS SIGNALO VERTĖS NUSTATYMAS

Kai ekrane rodoma informacija „Pavojus“, trumpai paspauskite vidurinį mygtuką, kad pereitumėte į vertės keitimo režimą. Trumpai paspauskite žemyn mygtuką, kad sumažintumėte pavojaus signalo vertę, trumpai paspauskite vidurinį mygtuką, kad padidintumėte vertę, ir trumpai paspauskite atgal mygtuką, kad išeitumėte.

## TESTŲ REZULTATŲ SAUGOJIMAS

1. Kai ekrane rodomas „Save“ (Išsaugoti), trumpai paspauskite vidurinį mygtuką, kad peržiūrėtumėte išsaugotus testus.
2. Trumpai paspauskite žemyn mygtuką, kad slinktumėte per įrašus.
3. Paspauskite ir palaikykite žemyn mygtuką, kad greitai peržiūrėtumėte įrašus.
4. Paspauskite ir palaikykite grįžimo mygtuką, kad slinktumėte įrašus priešinga kryptimi.

## BLUETOOTH

Peržiūrint rezultatus, paspauskite žemyn mygtuką, o tada vidurinį mygtuką, kad atspausdintumėte dabartinį rezultatą.

## PRIEŽIŪROS KALIBRAVIMAS

Nenaudokite įrenginio ekstremaliomis sąlygomis, pavyzdžiui, ilgalaikio tiesioginių saulės spindulių poveikio, aukštos temperatūros ar didelės drėgmės.

Neatidarykite įrenginio korpuso. Jei korpusas bus atidarytas, nemokamos techninės priežiūros paslaugos nebus teikiamos.



Pagal tarptautinio standarto D/N31051 reikalavimus, alkoholio matuoklį reikia kalibruoti po 500 naudojimų arba po daugiau nei 6 mėnesių, siekiant užtikrinti jo tikslumą.

Remontą, priežiūrą ir kalibravimą gali atlikti tik specializuoti kalibravimo centrai.

## SVARBI PAPILDOMA INFORMACIJA

Kai kurie gėrimai, vaisiai ir užkandžiai gali turėti įtakos matavimo rezultatams. Todėl matavimo rezultatai yra tik informacinio pobūdžio, o pardavėjas ir gamintojas neprisiima jokios teisinės atsakomybės vartotojo atžvilgiu.

Mūsų įmonė nuolat siekia gerinti gaminio veikimą, todėl pasiūlymą teise keisti ir interpretuoti šią naudojimo instrukciją.

Maitinimas	USB-C 5V 500mA
Baterija	400mAh 3,7V įmontuota
Įtampa	5V
Darbinė temperatūra	-20°C ~ 50°C
Jutiklio tipas	Puslaidininkinis jutiklis
Alkoholio matavimo diapazonas	0–200 mg/100 mL
Gaminio matmenys	54 × 130 × 25 mm
Gaminio svoris	80 g

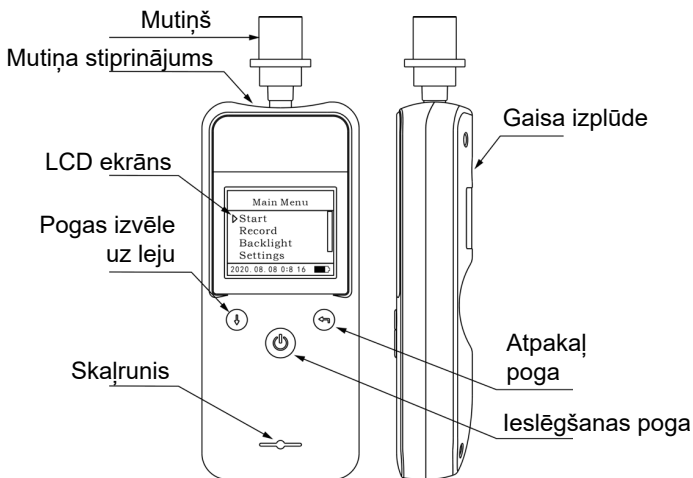
Paldies, ka iegādājāties alkotesteri.

Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Tas ļaus jums maksimāli izmantot ierīces iespējas un pareizi to lietot. Tāpat iesakām instrukciju glabāt vietā, kur tā būs viegli pieejama, ja nepieciešams.

**Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šos punktus pirms ierīces pirmās ieslēgšanas.**

1. Ierīci nedrīkst uzskatīt par galveno faktoru lēmuma pieņemšanā par transportlīdzekļa vadīšanu pēc alkohola lietošanas.
2. Testa rezultāti ir tikai informatīvi. Pat ja vairākas personas lietojušas vienādu daudzumu alkohola un viņu asinīs ir vienāda alkohola koncentrācija, reibuma pakāpe var atšķirties atkarībā no fiziskā stāvokļa un individuālajām īpašībām.
3. Neatkarīgi no tā, vai šis alkotesteris tiek izmantots testēšanai, ražotājs un pārdevējs neuzņemas nekādu atbildību par transportlīdzekļa vadīšanu alkohola reibumā vai citu likumpārkāpumu veikšanu.
4. Alkohols uzsūcas asinīs no gremošanas sistēmas apmēram 20 minūšu laikā, tāpēc ieteicams veikt mērījumu pēc šī laika perioda. Ja mērījums tiek veikts uzreiz pēc alkohola lietošanas, rezultāti var neatpoguļot reālo alkohola koncentrāciju asinīs.
5. Precīzākiem mērījumiem starp testiem jābūt vismaz 3 minūšu starplaikam.
6. Ierīci nedrīkst izjaukt vai mazgāt.

7. Zema akumulatora līmeņa gadījumā var būt mērījumu kļūda starp testa rezultātu un reālo alkohola koncentrāciju. Uzmanieties akumulatora uzlādes līmeni!
8. Ierīci glabājiet tālu no tiešiem saules stariem un siltuma avotiem.



## IERĪCES IESLĒGŠANA

1. Nospiediet un turiet vidējo pogu uz ierīces korpusa aptuveni 3 sekundes, līdz atskan skaņas signāls.
2. Ja ierīce netiek lietota 5 minūtes, tā automātiski izslēgsies. Šo iestatījumu var mainīt izvēlnē „Iestatījumi”.

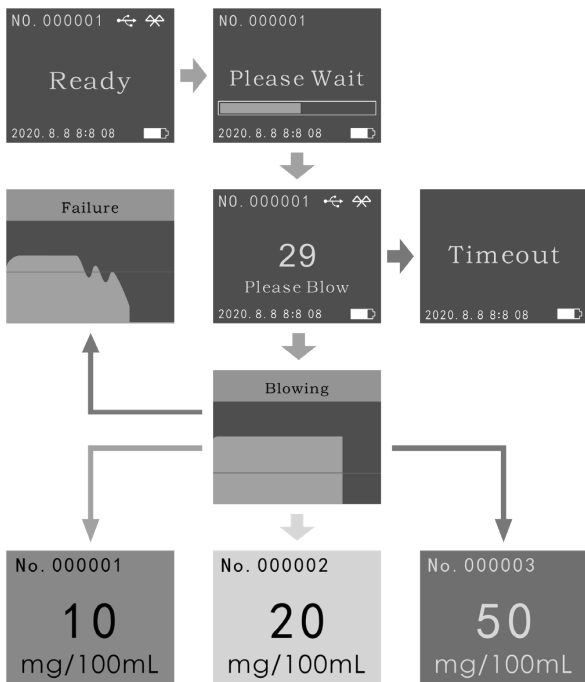
## SAGATAVOŠANĀS TESTAM

1. Pētījumi rāda, ka 15–20 minūtes pēc alkohola lietošanas tā koncentrācija asinīs sasniedz augstāko līmeni, bet pēc tam pakāpeniski samazinās.
2. Ja tests tiek veikts uzreiz pēc alkohola lietošanas, rezultāts var būt ievērojami augstāks, jo mutes dobumā joprojām var būt augstas koncentrācijas alkohola atliekas.
3. Pirms pūšanas dziļi ieelpojiet, lai varētu nepārtraukti pūst apmēram 6 sekundes.

## TESTA VEIKŠANAS PROCEDŪRA

1. Ekrānā parādīsies „Start” (Sākt), īsi nospiediet vidējo pogu, lai sāktu testu.
2. Kad parādās „Ready” (Gatavs), vēlreiz īsi nospiediet vidējo pogu, lai sāktu testu.
3. Pēc 2–4 sekundēm parādīsies ziņojums „Blow” (Pūstiet), un sāksies 60 sekunžu atpakaļskaitīšana. Ja pūšanas spēks būs pietiekams, tests tiks pabeigts apmēram pēc 6 sekundēm ar skaņas signālu. Ja 60 sekunžu laikā netiks reģistrēta pareiza pūšana, parādīsies ziņojums „Time Out” (Laiks beidzies).
4. Ierīce reālajā laikā uzrauga gaisa plūsmu, un pūšanas ilgumam jābūt aptuveni 6 sekundes.

- Ja pūšanas laiks ir mazāks par 3 sekundēm, parādīsies „Error“ (Kļūda).
  - Ja gaisa plūsma ir pārāk vāja, parādīsies „Error“ (Kļūda).
  - Ja pūšanas laiks ir mazāks par 6 sekundēm, tas tiks uzskatīts par „Quick Test“ (Ātrais tests).
5. Garš skaņas signāls nozīmē, ka tests ir pabeigts, un ekrānā tiks parādīts rezultāts.
- Ja rezultāts ir mazāks par 20 mg/100 ml, tas tiek rādīts zaļā fonā.
  - Ja rezultāts ir lielāks par 19 mg/100 ml, tas tiek rādīts dzeltenā fonā.
  - Ja rezultāts pārsniedz brīdinājuma robežvērtību, tas tiek rādīts sarkanā fonā, un skaļrunis izdala nepārtrauktu „bip, bip, bip“ skaņu.



## BRĪDINĀJUMA ROBEŽVĒRTĪBA

Ja mērījuma rezultāts ir vienāds ar vai pārsniedz iestatīto brīdinājuma vērtību, skaļrunis izdala nepārtrauktu „bip, bip, bip” skaņu, un rezultāts tiek rādīts sarkanā fonā.

## TRAUKSMES VĒRTĪBAS IESTATĪŠANA

Kad ekrānā tiek parādīta informācija „Trauksme”, ģsi nospiediet vidējo pogu, lai pārietu uz vērtības maiņas režīmu. Ģsi nospiediet lejupvērsto pogu, lai samazinātu trauksmes vērtību, Ģsi nospiediet vidējo pogu, lai palielinātu vērtību, un Ģsi nospiediet atpakaļ pogu, lai izietu.

## TESTU REZULTĀTU SAGLABĀŠANA

1. Kad ekrānā tiek parādģta opcģja „Save” (Saglabģt), Ģsi nospiediet vidējo pogu, lai apskatģtu saglabģtos testus.
2. Ģsi nospiediet leju pogu, lai pģrlģkodu ierakstus.
3. Nospiediet un turiet leju pogu, lai ātri ritinģtu ierakstus.
4. Nospiediet un turiet atpakaļ pogu, lai ritinģtu ierakstus pretģjģ virzienģ.

## BLUETOOTH

Rezultģtu pģrskatģšanas režģmģ nospiediet lejupvērsto pogu, pģc tam vidējo pogu, lai izdrukģtu pašreizģjo rezultģtu.

## APKOPES KALIBRģŠANA

Neizmantoģiet ierģci ekstremģlos apstģkļos, piemģram, ilgstoģģ tieģģ saules staru iedarbģbģ, augģģ temperatģrģ vai augģģ mitrumģ.

Neatveriet ierģces korpusu. Ja korpuss tiek atvģrts, bezmaksas apkopes pakalpojumi netiks nodroģģnģti.

Saskaņģ ar starptautiskģ standarta D/N31051 prasģbģm alkohola detektors jģkalibrģ pģc 500 lietoģšanas reizģm vai pģc vairģk nekģ 6 mģneģģm, lai nodroģģģģtu tģ precģzģtģti.

Remontu, apkopi un kalibrēšanu drīkst veikt tikai specializēti kalibrēšanas centri.

## SVARĪGA PAPILDU INFORMĀCIJA

Daži dzērieni, augļi un uzkodas var ietekmēt mērījumu rezultātus. Tāpēc mērījumu rezultāti ir tikai informatīvi, un pārdevējs vai ražotājs nenes nekādu juridisku atbildību pret lietotāju.

Mūsu uzņēmums nepārtraukti cenšas uzlabot produkta veiktspēju, tāpēc tas patur tiesības modificēt un interpretēt šo lietošanas instrukciju.

Barošana	USB-C 5V 500mA
Akumulators	400mAh 3,7V iebūvēts
Spriegums	5V
Darbības temperatūra	-20°C ~ 50°C
Sensora veids	Pusvadītāju sensors
Alkohola mērījumu diapazons	0–200 mg/100 mL
Produkta izmēri	54 × 130 × 25 mm
Produkta svars	80 g



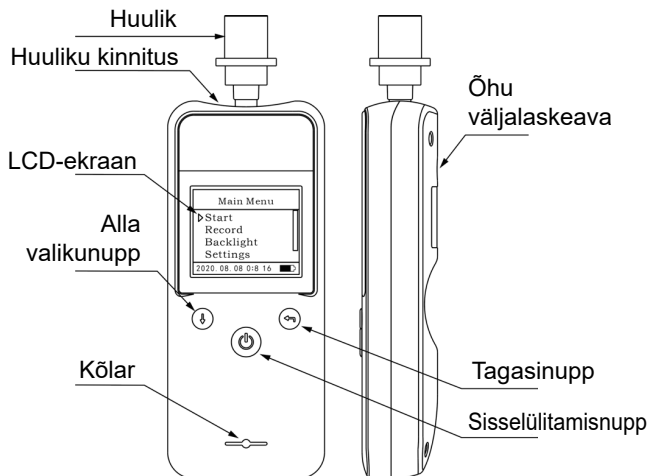
Täname, et ostsite alkomeetri.

Palun lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. See võimaldab teil kasutada seadme kõiki võimalusi ja seda õigesti kasutada. Samuti soovitame hoida juhendit kohas, kus see on vajadusel kergesti kättesaadav.

**Palun lugege järgmised punktid hoolikalt läbi enne seadme esmakordset sisselülitamist.**

1. Seda seadet ei tohiks pidada ainsaks otsustavaks teguriks autojuhtimise otsustamisel pärast alkoholi tarbimist.
2. Testitulemused on ainult informatiivsed. Isegi kui mitu inimest tarbib sama palju alkoholi ja neil on sama alkoholisaldus veres, võib joobeseisundi tase erineda sõltuvalt füüsilisest seisundist ja individuaalsetest teguritest.
3. Sõltumata sellest, kas seda alkomeetrit kasutatakse või mitte, tootja ja müüja ei vastuta joobeseisundis autojuhtimise või muude seadusega keelatud tegude eest.
4. Alkoholi imendub seedesüsteemist verre umbes 20 minuti jooksul, seetõttu soovitakse mõõtmine teha pärast seda aega. Kui test tehakse kohe pärast alkoholi tarbimist, ei pruugi tulemus täpselt kajastada tegelikku alkoholisaldust veres.
5. Täpsemate mõõtmiste saamiseks peab testide vaheline intervall olema vähemalt 3 minutit.
6. Seadet ei tohi lahti võtta ega veega pesta.
7. Madal aku laetuse tase võib põhjustada mõõtetulemuse ja tegeliku alkoholisalduse erinevusi. Jälgige aku laetuse taset!

8. Hoidke seadet otse päikesevalguse ja soojusallikate eest kaitstult.



## SEADME SISSELÜLITAMINE

1. Vajutage ja hoidke kesket nuppu seadme korpusel all umbes 3 sekundit, kuni kostub helisignaal.
2. Kui seadet ei kasutata 5 minuti jooksul, lülitub see automaatselt välja. Seda seadistust saab muuta menüüs „Seaded“.

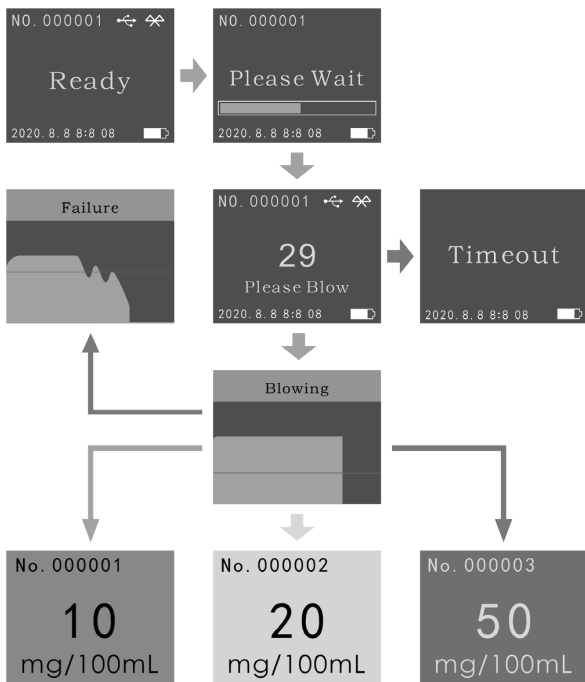
## TESTIKS VALMISTUMINE

1. Uuringud näitavad, et 15–20 minutit pärast alkoholi tarbimist saavutab selle kontsentratsioon veres maksimumi ja hakkab seejärel järk-järgult langema.
2. Kui test tehakse otse pärast alkoholi tarbimist, võib tulemus olla märgatavalt kõrgem, kuna suuõõnes võib endiselt olla kõrge kontsentratsiooniga alkoholi jääke.
3. Enne puhumist hingake sügavalt sisse, et saaksite pidevalt puhuda umbes 6 sekundit.

## TESTIMISE PROTSEDUUR

1. Ekraanile ilmub „Start“ (Alusta), vajutage lühidalt kesket nuppu, et alustada testi.
2. Kui ilmub „Ready“ (Valmis), vajutage uuesti lühidalt kesket nuppu, et alustada testi.
3. Pärast 2–4 sekundit ilmub teade „Blow“ (Puhu) ja algab 60-sekundiline taimer. Kui puhumise jõud on piisav, lõpetatakse test umbes 6 sekundi pärast helisignaaliga. Kui 60 sekundi jooksul ei registreerita piisavalt tugevat õhuvoolu, ilmub teade „Time Out“ (Aeg läbi).
4. Seade monitoorib õhuvoolu reaalsajas, puhumise kestus peaks olema umbes 6 sekundit.

- Kui puhumise aeg on alla 3 sekundi, kuvatakse „Error“ (Viga).
  - Kui õhuvool on liiga nõrk, kuvatakse „Error“ (Viga).
  - Kui puhumise aeg on alla 6 sekundi, märgistatakse see kui „Quick Test“ (Kiirtest).
5. Pikk helisignaal tähendab, et test on lõpetatud, ja ekraanile kuvatakse tulemus.
- Kui tulemus on alla 20 mg/100 ml, kuvatakse see rohelisel taustal.
  - Kui tulemus on üle 19 mg/100 ml, kuvatakse see kollasel taustal.
  - Kui tulemus ületab häirekövera väärtuse, kuvatakse see punasel taustal ja kostub pidev „piip, piip, piip“ helisignaal.



## HÄIREKÕVERA VÄÄRTUS

Kui mõõdetud tulemus on võrdne või suurem kui määratud häirekõvera väärtus, kõlar annab pideva „piip, piip, piip“ helisignaali, ja tulemus kuvatakse punasel taustal.

## HÄIREVÄÄRTUSE SEADISTAMINE

Kui ekraanil kuvatakse teade „Häire“, vajutage lühidalt keskmist nuppu, et minna väärtuse muutmise režiimi. Vajutage lühidalt allannuppu, et vähendada häireväärtust, vajutage lühidalt keskmist nuppu, et suurendada väärtust, ja vajutage lühidalt tagasinuppu, et väljuda.

## TESTI TULEMUSTE SALVESTAMINE

1. Kui ekraanil kuvatakse valik „Save“ (Salvesta), vajutage lühidalt keskmist nuppu, et vaadata salvestatud teste.
2. Lühidalt vajutades allannuppu saab sirvida kirjeid.
3. Vajutades ja hoides allannuppu, saab kiiremini sirvida kirjeid.
4. Vajutades ja hoides tagasinuppu, saab kirjeid sirvida vastupidises suunas.

## BLUETOOTH

Tulemuste sirvimise režiimis vajutage allannuppu ja seejärel keskmist nuppu, et printida praegune tulemus.

## HOOLDUSKALIBREERIMINE

Ärge kasutage seadet äärmuslikes tingimustes, näiteks pikaajalisel otsese päikesevalguse käes, kõrgel temperatuuril või kõrge õhuniiskuse juures.

Ärge avage seadme korpust. Kui korpus avatakse, ei pakuta tasuta hooldusteenuseid.

Rahvusvahelise standardi D/N31051 nõuete kohaselt tuleb alkoholiandurit kalibreerida pärast 500 kasutuskorda või rohkem kui 6 kuu möödumist, et tagada selle täpsus.

Remonti, hooldust ja kalibreerimist tohivad teostada ainult spetsialiseeritud kalibreerimiskeskused.

## OLULINE LISAINFO

Mõned joogid, puuviljad ja supisted võivad mõjutada mõõtmistulemusi. Seetõttu on mõõtmistulemused ainult informatiivsed ning müüja ja tootja ei vastuta juriidiliselt kasutaja ees.

Meie ettevõtte püüab pidevalt parandada toote jõudlust, mistõttu jätame endale õiguse seda kasutusjuhendit muuta ja tõlgendada.

Toiteallikas	USB-C 5V 500mA
Aku	400mAh 3,7V sisseehitatud
Pinge	5V
Töötemperatuur	-20°C ~ 50°C
Sensori tüüp	Pooljuhtandur
Alkoholi mõõtmise vahemik	0–200 mg/100 mL
Toote mõõtmed	54 × 130 × 25 mm
Waga produktu	80g



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recydingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



**tracer**<sup>®</sup>

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa